

BİZ KİMİZ?

- ◆ Biz gözaltında bulunan insanlara karşı duyarlı olan bu bölgede yaşayan bir grup insanız.
- ◆ Bizler Gatwick'de gözaltında bulunanların yaşamını iyileştirebilmek için, ücret almadan zamanını veren gönüllüleriz.
- ◆ Gözaltı merkezinden ve göçmenlik bürosundan bağımsız olarak çalışıyoruz.
- ◆ Bazılarımızın dini inançları var ve bazılarımızın ise bu tür inanışları yok

KİMLERE YARDIMCI OLUYORUZ?

- ◆ Gatwick'de gözaltında tutulan ve bizden yardım isteyen herkese, dini inançlarına, ırkına ve milliyetine bakmadan yardımcı oluyoruz.

NELER YAPIYORUZ?

- ◆ Gözaltındakiler için bir **Ziyaret Projesi** yürütüyoruz. Grubumuzda yeralan bir ziyaretçiyi tutuklulardan birisiyle eşliyoruz.
- ◆ **Ziyaretçi ziyaretinize geldiğinde** size arkadaşlık, ilgi, bakım ve destek sunar. Bu kişilerle, yaşadığınız sorunlar başta olmak üzere her konuda konuşabilirsiniz. Sizi dinleyecek ve yapabilecekleri birşey varsa yardımcı olmaya çalışacaklardır.
- ◆ İhtiyaç duyabileceğiniz ancak gözaltı merkezince sağlanmayan banyo malzemeleri ve ikinci el giyecek gibi küçük, pratik şeyler konusunda yardımcı olabiliriz.. Bu tür eşylara ihtiyacınız varsa, ziyaretçinizden isteyin ya da bir ziyaretçinin sizi ziyaret etmesini bekliyorsanız, ofisimize telefon edin.
- ◆ Avukatınızla iletişim içinde olmanıza yardımcı olabiliriz. Eğer emin olmadığınız birşey olursa, ziyaretçinizden avukatınızı aramasını isteyebilirsiniz. Avukatınızı değiştirmek veya şikayette bulunmak isterseniz yardımcı olabiliriz. Sizi yönlendirebileceğimiz tecrübeli göçmenlik

konusunda çalışan avukatlar var. Ayrıca size yardımcı olabilecek diğer kuruluşlarla ilgili bilgide verebiliriz.

HANGİ KONULARDA YARDIMCI OLAMAYIZ?

- ◆ Gözaltı merkezinden salıverilmenizi sağlayamayız ve sınıdışı edilmenizi engelleyemeyiz.
- ◆ Biz avukat değiliz ve davanızla ilgili hukuki önerilerde bulunamayız.

Ziyaretçilerimiz kefaletle serbest kalabilmeniz için kefil olamazlar. Eğer bir kefalet başvurusu yapmak istiyorsanız BID adındaki kuruluş yardımcı olabilir. BID Pazartesi den Perşembeye saat 10 ile 12 arası açıktır. Telefon: 0207 247 3590 Fax: 0207 247 3550

- ◆ Biz küçük bir yardım kuruluşuyuz ve çok sınırlı bir bütçeye sahibiz. Ziyaretçilerimiz size pahalı nesnelere sağlayamazlar.

NASIL ÇALIŞIYORUZ?

- ◆ Ofisimizle irtibata geçip bir ziyaretçi talebinde bulduktan sonra, görevlilerimiz sizi ziyaretçi listesine yazacaklar.
- ◆ Bekleme listesinde birinci sıraya geldiğinizde bir ziyaretçi sizi ziyaret edecektir..Genellikle birkaç gün içinde sıra size gelecektir.

ZİYARETÇİNİZDEN NELER BEKLEYEBİLİRSİNİZ?

- ◆ Bir ziyaretçi size görmeye başladıktan sonra sizin Gatwick de gözaltında bulunduğunuz süre boyunca genellikle her hafta, haftada bir kez bu ziyaretlerini tekrarlayacaktır.

Eğer bir hafta sizi ziyaret edemeyeceklerse size bunu bildirmeleri gerekir. Uzun süre gelemeyecek olmaları durumunda ise başka bir ziyaretçinin gelmesi için gerekli düzenlemeleri yapabilirler. Eğer bir sorunuz varsa ve ziyaretçinize ulaşamıyorsanız, ofisimizle irtibata geçmelisiniz.

TERCÜMANLAR

- ◆ Grubumuzdaki ziyaretçilerin konuşabildiği birçok dil vardır fakat bütün dilleri konuşamazlar. Eğer bir ziyaretçi istiyor fakat İngilizce bilmiyorsanız, sizin dilinizi bilen bir ziyaretçi bulmaya çalışacağız. Fakat bu mümkün olmazsa, belki gözaltı merkezinde tutulan ve size tercümanlık yapabilecek bir arkadaşınız yardımcı olabilir.

GİZLİLİK

- ◆ Kişisel bilgilerinizin gizliliğine saygı duyuyoruz, Ziyaretçiniz sizin izniniz olmadan grup dışında kimse ile sizin hakkınızda konuşmayacaktır.

ŞİKAYETLER VE SORUNLAR

- ◆ Eğer servisimize yönelik bir şikayet veya düşüncemiz varsa lütfen ofisimizle irtibata geçiniz. Ofisimiz şikayet prosedürümüz çerçevesinde sorunu araştırarak ve kaygılarınızı gidermeye çalışacaktır.

HUKUKİ SORUNLAR VE DANIŞMA

- ◆ Gözaltına alınmanız durumunda ÜCRETSİZ hukuki danışmanlık alma ve vekille temsil edilme hakkına sahip olabilirsiniz. Her avukat iyi değildir ve bazıları sizden yüklü miktarda ücret talep edebilir. Eğer hukuki temsilcinize dair herhangi bir şüphe taşıyorsanız, ziyaretçinizle veya bilinen bir hukuki danışmanlık kurumuyla konuşun. Merkezi kütüphanede uzman hukuki temsilcilerin bir listesi bulunuyor.

- ◆ Eğer avukatınızla sorun yaşıyorsanız veya bir avukatınız yoksa, gözaltı merkezine gelen hukuki danışmanlarla görüşmenizi tavsiye ediyoruz. Bu hukuki danışmanlar ücretsiz olarak uzman hukuki danışmanlık hizmeti sunuyorlar. Genellikle merkeze haftada iki kez geliyorlar. Size tavsiyede bulunabilir veya sizi temsil edebilirler. Merkezdeki görevlilerden bu konuda daha fazla bilgi alabilirsiniz.

Acil bir durumda (örneğin sınırdışı edilmek üzere iseniz) RLC yi akşam ve haftasonları 07831 598 057 numaralı telefonda arayabilirsiniz.

TIBBİ SORUNLAR

- ◆ Eğer sağlık sorunları yaşıyorsanız, Tıp Merkezindeki doktorla görüşün. Sağlığınıza yönelik kaygılarınız varsa, doktorların uygun olduğu bir zamanda onlarla görüşme hakkınız vardır.
- ◆ Size uygulanan tedaviden memnun kalmazsanız yada tedavi bir işe yaramıyorsa tekrar doktora gidip bu durumu anlatın.
- ◆ Eğer hala memnun değilseniz, avukatınızla ve ziyaretçinizle konuşabilirsiniz. Resmi şikayettede bulunabilirsiniz (daha fazla bilgiyi bu broşürün devamında bulabilirsiniz.)

GÖZALTINDA HAKLARINIZ

Gözaltında bulunduğunuz süre boyunca GÖZALTI MERKEZİ KURALLARI çerçevesinde haklarınız ve imtiyazlarınız vardır. Gözaltında kalış süreniz birkaç günü aşarsa bu haklarınız size açıklanmalıdır. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

Şikayet Prosedürü: Şikayette bulunmak için gerekli prosedürün ne olduğu konusunda size bilgi verilmelidir. Şikayetleriniz araştırılacaktır ve şikayetiniz sizin davanızı veya gözaltında bulunduğunuz sürede göreceğiniz muameleyi değiştirmeyecektir.

Banyo Malzemeleri: Size diş fırçası, diş macunu, sabun, şampuan, traş kremi, tuvalet kağıdı ve buna benzer diğer zorunlu maddeler ücretsiz biçimde sağlanmalıdır.

Para: Günlük az miktarda bir para hakkına sahipsiniz. Merkez görevlileri size bu paranın nasıl verileceğini söyleyecektir.

Göçmenlik Raporu: Gözaltına alındıktan sonra ve ondan sonraki her ay Göçmenlik Bürosundan neden hala gözaltında tutulduğunuza dair açıklama içeren bir gelişme raporu alacaksınız. Eğer raporunuz elinize geçmezse merkezdeki göçmenlik

görevlisinden randevu alınız. Göçmenlik görevlisi raporunuzun elinize geçmesini sağlayacaktır.

BAŞKA BİR GÖZALTI MERKEZİNE NAKLEDİLMENİZ DURUMUNDA

- ◆ Eğer başka bir gözaltı merkezine veya cezaevine yollanırsanız, ziyaretçiniz size ziyaret edemeyecektir. Fakat aşağıda irtibat bilgilerinizi bulacağınız Ziyaretçi Gruplarından birisi size yardımcı olabilir:
- ◆ **Harmondsworth and Colnbrook** –Londra Tutuklu Destek Grubu Tel. 020 7226 3114 / 0800 587 2096
- ◆ **Dover** –Dover Ziyaretçi Grubu Tel: 01304 242755
- ◆ **Haslar Holding Centre** – Haslar Ziyaretçi Grubu Tel. 023 9283 9222
- ◆ **Yarls Wood Detention Centre** – Yarls Wood Ziyaretçi Grubu Tel. 01234 708710

Başka bir yere nakledilir ve bir ziyaretçiye ihtiyaç duyarsanız lütfen bizi arayın. Size yardımcı olmaya çalışacağız.

SERBEST BIRAKILIRSANIZ

Eğer serbest bırakılırsanız ve gidecek yeriniz yoksa yada destek ve tavsiyeye ihtiyaç duyuyorsanız Mülteci Konseyi ile **Refugee Council's One Stop Service:**
240-250 Ferndale Road, Brixton, London SW9 8BB
Tel. 0207 346 6700 adresinden irtibat kurabilirsiniz.

GDWG OFFICE:

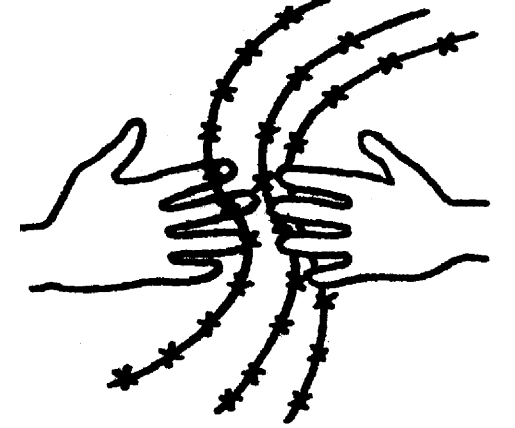
**225 Three Bridges Road,
Crawley, West Sussex, RH10 1LG
Tel: (01293) 434350. Fax: (01293) 434351
Ücretsiz Telefon Hattı-0800 389 4367**

Ofisimiz Pazartesten Cumaya saat 9.30 ile 17.30 arası açıktır fakat bu saatler dışındada mesaj bırakabilirsiniz ve size mümkün olan en kısa süre içinde döneceğiz. Lütfen isminizi heceleyin ve oda numaranızı belirtin.

**Koordinatör: Nic Eadie
Destek Görevlisi: Anna Pincus
Louise Peim**

GATWICK TUTUKLULARI SOSYAL YARDIM GRUBU

Registered Charity No. 1124328
Company Limited by Guarantee No. 4911257



TUTUKLULAR İÇİN BİLGİ

Turkish